


2012年2月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

# 粮农组织 亚洲及太平洋区域会议

## 第三十一届会议

2012年3月12-16日，越南河内

### 世界粮食安全委员会： 粮安委参与2012年粮农组织区域会议 – 指南

本文件包含以下指南：

- 粮安委参与2012年粮农组织区域会议指南
- 2012年粮农组织区域会议对《全球粮食安全和营养战略框架初稿》的审查工作指南
- 《全球战略框架》讨论指南
- 《绘制国家层面粮食和营养行动图—前进道路》会议指南

上述文件针对2012年粮农组织所有区域会议编写。粮安委参与各区域会议的实际情况可能有所不同。

## 粮安委参与 2012 年粮农组织区域会议指南

本指南旨在概述粮安委参与 2012 年粮农组织区域会议的主要成分，以支持加强粮安委与各区域之间双向互动的进程。

### 1. 目的

粮安委参与今年粮农组织区域会议主要目的是：

- 加快旨在加强国家和区域平台的工作，以促进粮食安全和营养治理。此类平台应基于实施工作中采用包容性、国家主导和灵活性原则，并适合各区域和各国具体情况；
- 介绍粮安委改革实施工作进展的最新情况，以及粮安委第三十六届和第三十七届全体会议成果；
- 推动多方利益相关者关于粮安委两项主要进程的讨论：《全球粮食安全和营养战略框架》以及《绘制国家层面粮食安全和营养行动图》。

### 2. 活动

粮安委的参与将包括三项主要活动<sup>1</sup>：

#### 1. 关于《全球粮食安全和营养战略框架》（《全球重要框架》）的多方利益相关者会议

会议旨在使区域利益相关者广泛参与《全球战略框架初稿》磋商会，以确保文件能够反映相关区域观点。在编写《全球战略框架》第一版以提交2012年10月粮安委全体会议时，将考虑到磋商会期间提出的意见。受邀讨论《全球战略框架初稿》的与会者将包括成员国、国际组织、基层和民间社会组织及私营部门代表，鼓励他们在区域会议之前开展磋商。在该次会议上，将由秘书处和其他代表对《全球战略框架》作简要陈述，鼓励非政府组织代表在公开讨论中发言。该会议并非决策会议，但会上提出的意见将供《全球战略框架》起草工作参考，讨论概要将整合到粮安委主席在部长级会议上的发言中（见下文）。

#### 2. 绘制国家层面粮食安全和营养行动图

该次多方利益相关者会议目的是，就有关绘制粮食安全和营养行动图的现有系统和做法交流经验和意见，以提高其在国家层面的成效。由于时间有限，

---

<sup>1</sup> 议程各项活动的时间及地点依区域会议的不同而各异。

该会议将以会外活动的形式举行。会上将由粮安委秘书处简要陈述关于绘制国家层面粮食安全和营养行动图的主要发展和讨论情况，包括展示粮农组织的《绘制粮食安全和营养行动图》的工具。然后将进行公开讨论，以鼓励交流经验、最佳做法和教训。讨论概要将整合到粮安委主席在部长级会议上的发言中，会议结果将提交 2012 年 10 月粮安委全体会议。

### 3. 粮安委主席在部长级会议上的讲话

粮安委主席将在部长级会上讲话，概述粮安委第三十六届和第三十七届全体会议的主要成果，汇报 2010-2011 年开展的活动。他将强调需要加强粮安委与各区域之间的联系，汇报在这一周早些时候举行的关于《全球战略框架》和《绘制国家层面粮食安全和营养行动图》的多方利益相关者会议情况。

### 3. 文件

将向区域会议与会者提供以下粮安委文件：

1. 粮安委参与 2012 年粮农组织区域会议 – 指南
  - 粮安委参与 2012 年粮农组织区域会议指南
  - 2012 年粮农组织区域会议对《全球粮食安全和营养战略框架初稿》的审查工作指南
  - 《全球战略框架》讨论指南
  - 《绘制国家层面粮食和营养行动图 – 前进道路》会议指南
2. 关于世界粮食安全委员会（粮安委）的最新情况/要点 – 包括世界粮食安全委员会（粮安委）第三十六届和第三十七届会议报告 – XXRC/12/XX
3. 《全球粮食安全和营养战略框架》初稿 – XXRC/12/XX
4. 《绘制国家层面粮食安全和营养行动图》（CFS:2011/7）

## 世界粮食安全委员会

### 2012 年区域会议

#### 2012 年粮农组织区域会议对《全球粮食安全和营养战略框架初稿》审查工作指南

##### 1. 全球战略框架的性质和目的

《全球粮食安全和营养战略框架》（《全球战略框架》）是提交世界粮食安全委员会全体会议的一个单一动态文件。粮安委全体会议将根据粮安委正常进程和政策辩论结果对《全球战略框架第一版》进行更新。

《全球战略框架》旨在提供一个动态文件，以改进协调，指导范围广泛的利益相关者采取同步行动，支持全球、区域和国家主导的各项行动，从而防止将来发生粮食危机，消除饥饿，确保全体人民的粮食安全和营养。粮安委秘书处和由粮安委咨询小组成员组成的一个工作组继2011年关于注释纲要的一次全球在线磋商会之后编写了《初稿》。由粮安委主席团设立的一个开放性工作组也提供了投入。

《全球战略框架》的主要使用者，预期是各国负责为实现粮食安全和营养，逐步实现充足食物权而制定并实施各项政策和计划的决策者和政策制定者。在捐助国和负责发展合作计划的发展机构中，《全球战略框架》同样是供政策制定者和决策者使用的重要工具。《全球战略框架》向所有利益相关者提出了指南和建议，以便其在全球、区域和国家层面采取一致行动，同时强调在抗击粮食不安全和营养不良问题的各项计划中，国家的自主领导应发挥核心作用。

各国和其他利益相关者批准或核准《全球战略框架》不具有法律约束力；只是承认该文件为加强粮食安全和营养治理领域采取同步行动提供一个良好框架，承诺根据自己的需要通过其原则、备选方案和政策依据。

《全球战略框架第一版》将在2012年10月粮安委全体会议上予以审议，旨在：

- 整合粮安委先前已经商定的各项决定和建议
- 反映出粮安委尚未利用现有框架进行认真审议的一些领域的共同点，这些现有框架包括世界粮食首脑会议宣言、联合国综合行动框架和《支持在国家粮食安全范围内逐步实现充足食物权的自愿准则》等
- 着重说明将来《全球战略框架》版本可能处理的政策趋同的领域和差异以利于进一步发展。

## 2. 《全球战略框架》会议结果

区域会议上多方利益相关者《全球战略框架》会议的预期结果是，提高区域和国家利益相关者对《全球战略框架》的认识，确保整合区域观点。

为了保证广泛的反馈充分反映出与粮食安全和营养相关问题的多面性和多部门性及支持《全球战略框架》进程的有效自主领导，鼓励参加者在区域会议之前或之后就《全球战略框架》举行磋商会，有本国范围广泛的利益相关者和有关方面参与，包括向范围广泛的有关部委和机构以及包括小规模粮食生产者在内的民间社会和私营部门组织征求意见。

虽然区域会议本身用于讨论《全球战略框架》的时间有限，但是从3月至5月将确立一个在线开放性磋商进程在区域会议之前或之后接收区域和国家的投入。区域会议上将提供有关如何参加这一进程的信息。

## 3. 预计的与会者反馈

鼓励与会者在区域会议上就《全球战略框架》发表意见时考虑到编写《初稿》时须遵循的下述基本方针：

- 《全球战略框架》将成为一个动态文件，定期进行更新以反映出粮安委定期进程、政策辩论和不断变化的优先重点。因此《全球战略框架第一版》应当注重所商定的最重要的决定和框架
- 编写《全球战略框架第一版》时应当避免把需要全面谈判文本的任何材料包括在内
- 《全球战略框架第一版》的主要重点是介绍已基本达成一致的问题，并考虑到粮安委本身的决定和建议及直接相关的政策和其他框架
- 《全球战略框架第一版》应限于着重说明没有达成一致、需要进一步开展工作来取得一致的其他重要问题。

请区域会议与会者审议《全球政策框架初稿》，着重关注以下要点：

- 考虑《初稿》是否介绍了区域和国际基本达成一致的粮食安全和营养关键问题
- 考虑《初稿》中所强调的进一步发展领域和将来《全球战略框架》版本可能处理的政策趋同方面的差异是否需要进一步修改
- 考虑该文件是否具有充分切合实际的区域和国家层面相关性，提出必要的改进。

考虑《全球战略框架》如何同区域和国家粮食安全和营养框架及战略，包括问责机制及商定的建议和做法的监测机制相关联，提出如何促进双向协调和趋同的办法。

#### 4. 编制《全球战略框架》的时间表

粮安委第三十六届全体会议同意开展一个包容性磋商进程以便在2012年10月之前制定《全球战略框架第一版》，这一磋商进程由粮安委主席团牵头，由所有利益相关者参与。为编写《第一版》而确定的主要里程碑如下：

- 粮农组织区域会议上讨论《全球战略框架初稿》（2012年3月-5月）
- 关于《全球战略框架初稿》的开放性在线磋商会（2012年3月-5月）
- 粮安委秘书处根据收到的投入编写《全球战略框架第二稿》（2012年5月）
- 在罗马举行粮安委政府间开放性工作组会议审议《全球战略框架第二稿》（2012年月27-29日）
- 《全球战略框架第一版》提交粮安委全体会议（2012年10月）

## 世界粮食安全委员会

### 2012 年区域会议

#### 全球战略框架讨论工作指南

##### 1. 概要

2011年7月26日至10月31日曾举行关于全球战略框架注释纲要的磋商会帮助粮安委工作组编制全球战略框架初稿。本次磋商会是继那次磋商会之后举行的又一次磋商会，将利用粮农组织区域会议向范围广泛的利益相关者征求关于初稿的意见。在编写10月份提交粮安委全体会议的全球战略框架第一版时将考虑收到的意见。

将在2012年3月至5月举行在线开放式磋商会，与区域会议同时举行，以便收到区域和国家关于初稿的意见。

特别是，在线磋商会将帮助提高不参加区域会议的区域和国家利益相关者对全球战略框架的认识。鼓励这些利益相关者，特别是可能从对全球战略框架初稿进行多部门审议受益的那些利益相关者，对本次磋商会做出贡献。参加区域会议的利益相关者还可以利用在线磋商会进一步发表意见或者对其在区域磋商会期间提出的意见进行补充。这将有助于获得关于全球战略框架初稿的更为丰富的观点。

##### 2. 说明

全球粮食安全和营养论坛（<http://km.fao.org/fsn/>）将以联合国六种语言在一个专门的粮安委磋商会网页上（直接连接到粮安委网页：<http://km.fao.org/fsn/CFS<sup>2</sup>>）主办本次磋商会，同关于全球战略框架注释纲要的上次磋商会所使用网页相似。

全球粮食安全和营养论坛小组将利用为粮安委上次磋商会确定的邮寄名单，根据粮安委秘书处收到的信息对该名单进行更新。将向该名单发送关于磋商会的定期展望及最新情况和新闻。

还将向全球粮食安全和营养论坛3 700名成员通报情况，请这些成员参加并在其网络之间传播信息。

本次磋商会开始时将提供一份介绍性说明，简要介绍背景情况，说明参加形式和提交意见的形式（特别是为了避免人们以跟踪修改方式发送意见）以及寻求反馈类型。介绍性说明将以六种语言提供。

---

<sup>2</sup> 目前正在创建之中

在磋商会期间，将公布有关区域磋商会的新闻和正在进行的讨论以及讨论概要，使与会者和感兴趣的人们了解全球战略框架进程的最新情况。

粮安委主席团、咨询小组和其他利益相关者将通过确定讨论的参加者并鼓励他们参加讨论来促进本次磋商会。

全球粮食安全和营养论坛小组将在整个磋商会期间与粮安委秘书处密切联系，并将监测所有意见，同时使感兴趣的人们可从粮安委磋商会网页上了解最新会议记录。

### 3. 关于参加磋商会的说明

粮安委磋商会网页将包含所有相关信息和关于区域会议的最新情况。与会者可通过电子邮件（[FSN-moderator@fao.org](mailto:FSN-moderator@fao.org)）发送其意见或者在网络论坛上发布其意见。

欢迎以联合国任何语言提供意见，这些意见将译成英文；可以是集体意见或个人意见，说明如下：

#### 1. 集体意见

由一个网络、一个机构、一个组织或一个社区集体准备和提交的意见，将纳入全球粮食安全和营养论坛主持的主要辩论。

关于提供给磋商会的集体意见，将根据作者/网络/社区的规模、组成、相关性和代表性予以重视考虑。

#### 2. 与会者以个人身份或专业身份发送意见

这些意见由各个与会者直接提交。

与会者可以参加集体工作，并发送其个人意见。

### 4. 磋商会的产出

#### 定期磋商会前景

这些前景将包括有关磋商会和区域会议的信息及相关新闻，并将译成六种语言。

#### 会议文件

将编写一份文件说明磋商会期间收到的意见。



## 世界粮食安全委员会

### 2012 年区域会议

#### 《绘制国家层面粮食和营养行动图 - 前进道路》会议准则

##### 1. 背景情况

世界粮食安全委员会第三十六届会议报告《绘制国家层面粮食安全行动图》(CFS:2010/3)说明为什么需要绘制粮食安全和营养行动图的工具,绘制粮食安全行动图的含义是什么。在粮安委第三十七届会议关于《绘制国家层面粮食安全和营养行动图 - 前进道路》的全体会议上,粮安委审议了自第三十六届会议以来取得的进展。五个实例研究报告介绍了绘制粮食安全和营养行动图方面的经验教训,对此予以进一步支持。

粮安委还建议在2012年举行的粮农组织区域会议期间对绘制粮食安全和营养行动图的进程进行审议,以作为粮安委努力支持区域粮食安全和营养治理的一部分,讨论结果将在2012年10月粮安委会议期间介绍。

##### 2. 目标

本议题旨在分享有关绘制粮食安全和营养行动图的现有系统和做法方面的经验和观点,以期提高国家层面的效益。我们期待本届会议取得以下结果:

- 使集体进一步了解绘制国家层面粮食安全和营养行动图涉及哪些方面,为实现这一目的需要做些什么
- 回顾有关区域和全球层面粮食安全和营养行动绘图的不同经验和举措,讨论对本区域各国的最终影响
- 确定需要提供技术支持以发展和实施本区域粮食安全和营养行动绘图系统

##### 3. 陈述和讨论要点

秘书处根据绘制粮食安全和营养行动图,包括绘制粮食安全和营养行动图举措<sup>3</sup>方面的具体经验和挑战做了简要陈述,介绍以下讨论要点:

- 分享粮安委历届会议所确定的在制定和实施粮食安全和营养行动绘图方面需要处理的主要问题,包括伙伴关系和方式方法的协调一致

---

<sup>3</sup> 粮农组织与其他机构合作,在支持国家和区域层面粮食和营养不安全行动的背景下建立了绘制粮食安全和营养行动图网络平台。该平台与其他举措一起提交粮安委第三十六届会议和第三十七届会议。该平台是唯一注重粮食安全和营养的平台,这意味着该平台可能成为不同系统和方法的“整合机制”。

- 着重说明可能有助于在其他地区开展粮食安全和营养行动绘图的有关这些主要问题方面的具体经验、最佳做法和教训。

在该项陈述之后，将以公开讨论的形式由与会者提问和介绍其观点。发言应简短、开门见山并侧重在知识、最佳实践和经验教训的基础上提出建议。